

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 23 oktober 2002

Nr 852—858

## INNEHÅLL

| Nr  |                                                                                                                                                                                                                                                                | Sidan |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 852 | Lag om godkännande av vissa bestämmelser i överenskommelsen med Kroatien om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar .....                                                                                                                          | 3999  |
| 853 | Republikens presidents förordning om ikraftträdande av överenskommelsen med Kroatien om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar och av lagen om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen ..... | 4000  |
| 854 | Republikens presidents förordning om ikraftträdande av överenskommelsen med Tanzania om främjande av och skydd för investeringar och av lagen om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen .....            | 4001  |
| 855 | Statsrådets förordning om fördelning av riksdagsmandaten mellan valkretsarna .....                                                                                                                                                                             | 4002  |
| 856 | Statsrådets förordning om ändring av ikraftträdelsebestämmelsen i förordningen om ändring av vägtrafikförordningen .....                                                                                                                                       | 4003  |
| 857 | Undervisningsministeriets förordning om ändring av 6 § undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer vid museiverket .....                                                                                                                 | 4004  |
| 858 | Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om avlägsnande av TSE-riskmaterial på slakteriet, på slaktplatsen och i styckningsanläggningen .....                                                                | 4005  |

## Nr 852

### L a g

#### om godkännande av vissa bestämmelser i överenskommelsen med Kroatien om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar

Given i Helsingfors den 14 januari 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

#### 1 §

Bestämmelserna i den i Helsingfors den 1 juni 1999 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Kroatiens regering ingångna överenskommelsen om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar är, för så vitt de hör till området för lagstiftningen, i kraft så som därom har avtalats.

#### 2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag utfärdas vid behov genom förordning.

#### 3 §

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning.

Helsingfors den 14 januari 2000

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Utrikeshandelsminister *Kimmo Sasi*

RP 147/1999  
UtUB 8/1999  
RSv 105/1999

Nr 853

## Republikens presidents förordning

**om ikraftträdande av överenskommelsen med Kroatien om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar och av lagen om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen**

Given i Helsingfors den 18 oktober 2002

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikeshandelsministern för handläggning av ärenden som hör till utrikesministeriets verksamhetsområde, stadgas:

### 1 §

Den i Helsingfors den 1 juni 1999 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Kroatiens regering ingångna överenskommelsen om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar, som godkänts av riksdagen den 4 december 1999 och godkänts av republikens president den 14 januari 2000 samt beträffande vilken noterna om dess godkännande utväxlats den 2 oktober 2002, träder i kraft internationellt för Finlands del den 1 november 2002 så som därom har överenskommit.

### 2 §

Lagen den 14 januari 2000 om ikraftträ-

Helsingfors den 18 oktober 2002

dande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Kroatien om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar (852/2002) träder i kraft den 1 november 2002.

### 3 §

De bestämmelser i överenskommelsen som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

### 4 §

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2002.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Nr 854

**Republikens presidents förordning****om ikraftträdande av överenskommelsen med Tanzania om främjande av och skydd för investeringar och av lagen om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen**

Given i Helsingfors den 18 oktober 2002

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikeshandelsministern för handläggning av ärenden som hör till utrikesministeriets verksamhetsområde, stadgas:

**1 §**

Den i Helsingfors den 19 juni 2001 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Tanzanias regering ingångna överenskommelsen om främjande av och skydd för investeringar, som godkänts av riksdagen den 16 oktober 2001 och godkänts av republikens president den 16 november 2001 samt beträffande vilken noterna om dess godkännande utväxlats den 30 september 2002, träder i kraft internationellt för Finlands del den 30 oktober 2002 så som därom har överenskommits.

**2 §**

Lagen den 16 november 2001 om ikraft-

Helsingfors den 18 oktober 2002

trädande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Tanzania om främjande av och skydd för investeringar (992/2001) träder i kraft den 30 oktober 2002.

**3 §**

De bestämmelser i överenskommelsen som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

**4 §**

Denna förordning träder i kraft den 30 oktober 2002.

**Republikens President****TARJA HALONEN**Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Nr 855

**Statsrådets förordning**  
**om fördelning av riksdagsmandaten mellan valkretsarna**

Given i Helsingfors den 17 oktober 2002

---

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, föreskrivs med stöd av 6 § 3 mom. vallagen av den 2 oktober 1998 (714/1998):

|                                                                                                          |    |                                                                                           |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 §                                                                                                      |    | I Norra Karelens valkrets .....                                                           | 7  |
| Vid de riksdagsval som förrättas den 16 mars 2003 väljs i valkretsarna följande antal riksdagsledamöter: |    | I Vasa valkrets .....                                                                     | 17 |
|                                                                                                          |    | I Mellersta Finlands valkrets .....                                                       | 10 |
|                                                                                                          |    | I Uleåborgs valkrets .....                                                                | 18 |
|                                                                                                          |    | I Lapplands valkrets .....                                                                | 7  |
| 2 §                                                                                                      |    |                                                                                           |    |
|                                                                                                          |    | I landskapet Ålands valkrets väljs enligt vallagen (714/1998) en riksdagsledamot.         |    |
| 3 §                                                                                                      |    |                                                                                           |    |
|                                                                                                          |    | Denna förordning träder i kraft den 1 november 2002 och är i kraft till den 31 mars 2003. |    |
| I Helsingfors valkrets .....                                                                             | 21 |                                                                                           |    |
| I Nylands valkrets .....                                                                                 | 33 |                                                                                           |    |
| I Egentliga Finlands valkrets .....                                                                      | 17 |                                                                                           |    |
| I Satakunta valkrets .....                                                                               | 9  |                                                                                           |    |
| I Tavastlands valkrets .....                                                                             | 14 |                                                                                           |    |
| I Birkalands valkrets .....                                                                              | 18 |                                                                                           |    |
| I Kymmene valkrets .....                                                                                 | 12 |                                                                                           |    |
| I Södra Savolax valkrets .....                                                                           | 6  |                                                                                           |    |
| I Norra Savolax valkrets .....                                                                           | 10 |                                                                                           |    |

Helsingfors den 17 oktober 2002

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Regeringsråd Jarmo Törneblom

Nr 856

**Statsrådets förordning****om ändring av ikraftträdelsebestämmelsen i förordningen om ändring av vägtrafikförordningen**

Given i Helsingfors den 17 oktober 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i förordningen den 29 april 1994 om ändring av trafikförordningen (328/1994) det inledande stycket i 3 mom. i kraftträdelsebestämmelsen som följer:

— — — — —  
Vägmärken som överensstämmer med de bestämmelser som gällde när denna förordning trädde i kraft får användas till utgången av år 2008, dock med följande undantag:  
— — — — —

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 17 oktober 2002

Kommunikationsminister *Kimmo Sasi*

Äldre regeringssekreterare Anna-Liisa Tarvainen

Nr 857

**Undervisningsministeriets förordning****om ändring av 6 § undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer vid museiverket**

Given i Helsingfors den 15 oktober 2002

I enlighet med undervisningsministeriets beslut  
*ändras* i undervisningsministeriets förordning den 26 november 2001 om avgifter för  
 prestationer vid museiverket (1092/2001) 6 § som följer:

## 6 §

*Entréavgifter i museer*

I museer som drivs av museiverket tas  
 entréavgift ut enligt följande:

| Museum                              | euro |
|-------------------------------------|------|
| Anjala herrgårdsmuseum .....        | 3,00 |
| Buckila herrgårdsmuseum .....       | 3,00 |
| Cygnæi galleri .....                | 3,00 |
| Finlands nationalmuseum .....       | 5,00 |
| Finlands sjöhistoriska museum ..... | 2,50 |
| Frugård .....                       | 3,00 |
| Fölisö friluftsmuseum .....         | 4,50 |
| Hvitträsk .....                     | 4,00 |
| Kotkaniemi .....                    | 3,00 |
| Kulturernas museum .....            | 5,00 |
| Kustö gård .....                    | 2,50 |

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Olofsborg .....                 | 5,00 |
| Paikkari torp .....             | 2,50 |
| Sveaborgsmuseet .....           | 2,50 |
| Tavastehus slott .....          | 5,00 |
| Urajärvi herrgårdsmuseum .....  | 3,00 |
| Urho Kekkonens museum .....     | 4,00 |
| Villnäs .....                   | 4,00 |
| Yli-Laurosela gårdsmuseum ..... | 3,00 |

För specialutställningar som museiverket  
 ordnar är entréavgiften likväl 2,50—10 euro.

Museiverket har enligt den praxis som  
 iaktas i övriga museer rätt att inte ta ut den  
 entréavgift som avses i 1 och 2 mom. eller att  
 sänka den.

Denna förordning träder i kraft den 1  
 januari 2003.

Helsingfors den 15 oktober 2002

Kulturminister *Kaarina Dromberg*Regeringsråd *Erkki Norbäck*

## Nr 858

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande****om jord- och skogsbruksministeriets förordning om avlägsnande av TSE-riskmaterial på slakteriet, på slaktplatsen och i styckningsanläggningen**

Utfärdat i Helsingfors den 21 oktober 2002

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

| Förordningens rubrik                                                                                                                                                         | Nr          | utfärdat   | träder i kraft |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|----------------|
| JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avlägsnande av TSE-riskmaterial på slakteriet, på slaktplatsen och i styckningsanläggningen .. | 21/VLA/2002 | 17.10.2002 | 23.10.2002     |

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling som gäller veterinärvesendet. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedels och hälsa, Mariegatan 23, 00170 Helsingfors, tfn (09)160 01.

Helsingfors den 21 oktober 2002

Avdelningschef *Matti Aho*

Äldre regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Kommissionens förordning nr 999/2001/EG, (32001R0999); EGT nr L 147, 31.5.2001, s. 1  
 Kommissionens förordning nr 1326/2001/EG, (32001R1326); EGT nr L 177, 30.6.2001, s. 60  
 Kommissionens förordning nr 270/2002/EG, (32002R0270); EGT nr L 45, 15.2.2002, s. 4  
 Kommissionens förordning nr 1494/2002/EG, (32002R1494); EGT nr L 225, 22.8.2002, s. 3

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

Nr 852—858, 1 ark

---

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2002

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663